



Sony Ericsson

Mobile Phone **T200**

Sadržaj

Početak rada 3

Prvi poziv – pozivanje i primanje.

Upoznavanje sa telefonom 6

Funkcije tastera, unošenje slova.

Prilagođivanje telefona ličnim potrebama 13

Izbor vrste zvona, teme i druga podešavanja.

Pozivanje 17

Korišćenje telefonskog imenika, pozivi – opcije.

Razmena poruka 31

Pisane poruke i poruke časkanja.

Korišćenje mobile Internet (mobilnog Interneta) 34

WAP brouser, lista bookmarka.

Dodatne mogućnosti 37

Kalendar, kalkulator, budilnik, štoperica, odbrojavanje vremena, igre.

Bezbednost 41

Zaključavanje SIM kartice, zaključavanje telefona.

Otklanjanje kvarova 42

Zašto telefon ne radi kako ja hoću?

Dodatne informacije 43

Bezbedno i efikasno korišćenje, garancija, Declaration of conformity.

Ikone 51

Šta predstavljaju ikone?

Indeks 53

Sony Ericsson T200

Prvo izdanje (mart 2002)

Ovaj priručnik izdaje Sony Ericsson Mobile Communications AB bez bilo kakve garancije. Sony Ericsson Mobile Communications AB može da poboljša i promeni ovaj priručnik usled štamparskih grešaka, zastarelosti informacija ili poboljšanja programa i/ili opreme bilo kad i bez najave. Takve će promene biti uključene u nova izdanja ovog priručnika.

Sva prava zadržana.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2002
Broj publikacije: SR/LZT 108 5374 R1A

Beleška: *Neke od usluga koje su opisane u ovom priručniku nisu podržane od strane svih mreža. Ovo važi i za GSM-ov međunarodni broj službi za pomoć u hitnim slučajevima 112.*

Molimo da stupite u kontakt sa mrežnim operaterom ili servis provajderom, ako ste u dilemi da li možete da koristite određenu uslugu ili ne.

Pre korišćenja mobilnog telefona pročitajte poglavlja "Uputstvo za bezbedno i efikasno korišćenje" i "Ograničena garancija".

T9™ Text Input (unos teksta) je registrovani zaštitni znak Tegic Communications.

T9™ Text Input (unos teksta) je licenciran pod jednim ili više od sledećeg: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, i 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; i dodatni prijavljeni patentni širom sveta.

Početak rada

O Korisničkom priručniku

Za lakšu referencu, poglavlje "Upoznavanje sa telefonom" daje brzi pregled glavnih funkcija telefona, prečica i opštih informacija.

Dostupne usluge

Neke usluge i funkcije opisane u ovom Korisničkom priručniku zavise od mreže i pretplate. Iz tog razloga neki meniji možda nisu dostupni.

Ovaj simbol označava da usluga ili funkcija zavisi od mreže ili tipa pretplate.



Posavetujte se sa mrežnim operaterom za dodatne informacije o tome šta je uključeno u vašu pretplatu.

SIM kartica

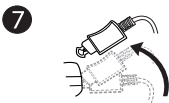
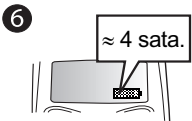
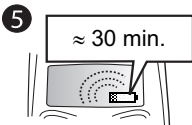
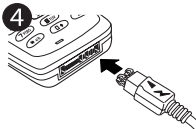
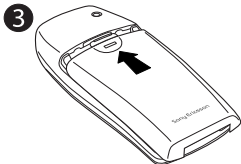
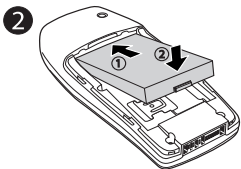
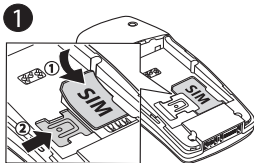
Za vreme pretplatničke prijave mrežnom operateru dobićete SIM (Subscriber Identity Module-modul identiteta pretplatnika) karticu. SIM kartica sadrži računarski čip koji pamti vaš broj telefona, usluge koje su uključene u vašu pretplatu, informacije iz imenika kao i razne druge informacije.

Sastavljanje

Pre korišćenja telefona, treba da:

- umetnete SIM karticu.
- priključite i napunite bateriju. Pogledajte "SIM kartica i informacije o bateriji" na strani 4.

Beleška: *Uvek isključite telefon i odvojite punjač pre umetanja ili vađenja SIM kartice.*



SIM kartica i informacije o bateriji

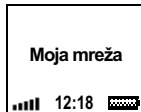
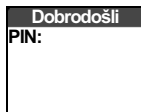
1. Umetnite SIM karticu. Proverite da li je SIM kartica postavljena ispod srebrnih držača.
2. Stavite bateriju u kućište, kao na slici, i pritiskom je položite na mesto.
3. Postavite poklopac na poleđini na način prikazan slikom i gurnite ga na mesto.
4. Uključite punjač u telefon na mesto označeno strujnim simbolom. Strujni simbol na utikaču punjača mora da bude okrenut nagore.
5. Ikona na ekranu može da se pojavi tek posle 30 minuta.
6. Sačekajte približno četiri sata ili dok ne vidite da je baterija sasvim puna.
7. Punjač isključite pomeranjem utikača prema gore.

Beleška: Da biste mogli da upotrebite telefon, prehodno treba da umetnete SIM karticu i da napunite bateriju.

Vreme za razgovor – do 11 sati

Standby vreme – do 250 sati (>10 dana)

Pozivanje i primanje poziva



Uključivanje telefona

- Pritisnite i zadržite **no** sve dok ne čujete ton.
- Upišite PIN (Personal Identity Number-Lični identifikacioni broj), ako ga imate za SIM karticu. PIN nabavlja vaš mrežni operater.

Beleška: Ako pogrešite kod unosa PIN-a, pogrešnu cifru izbrišite pritiskom na taster **(C)**. Ako PIN kôd upišete tri puta uzastopno, SIM kartica se blokira i pojavljuje se poruka PIN blokirani. Za deblokiranje, moraćete da unesete PUK (Personal Unblocking

Key-Lični ključ za deblokiranje). PUK vam obezbeđuje vaš mrežni operater.

Pozivanje i primanje poziva


- Unesite pozivni broj i broj koji zovete i pritisnite **YES** za pozivanje.
- Pritisnite **NO** za kraj poziva.
- Kada telefon zvuči, pritisnite **YES** za odgovor na poziv.

Upoznavanje sa telefonom

Taster Funkcija

Numerički tasteri Unos brojeva 0–9. Unesite međunarodni prefiks (+), pritisnite i zadržite 0. Za pozivanje govorne pošte pritisnite i zadržite 1. Unos slova.



Ulaz i kretanje kroz glavne menije. Pritisnite i zadržite  za ulaz u prvi pod-meni za *Moje prečice*.

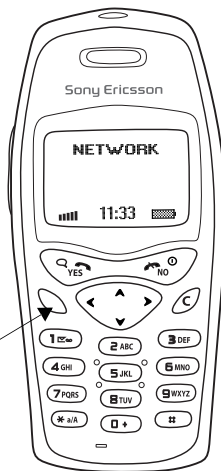
YES

Pozivanje i odgovor na poziv. Biranje menija, pod-menija, liste ili podešavanja.



Za unos *. Za unos pauze (p). Za promenu između velikih i malih slova.

Pristupni taster Pritisnite i zadržite za otvaranje vaše početne strane (homepage), ili pritisnite za unos WAP bookmarka iz standby-a.



Taster Funkcija

NO Pritisnite i zadržite za uključivanje i isključivanje telefona, povratak u standby. Pritisnite za završetak poziva. Pritisnite za povratak jedan korak nazad u sistemu menija.



Za listanje gore i dole kroz menije, liste i tekst. Pritisnite za prelaz na prvu ili zadnju stavku u telefonskom imeniku iz standby stanja.



Izbrisati

Za brisanje brojeva i slova sa ekrana. Za brisanje unosa sa liste. Za isključivanje mikrofona za vreme razgovora pritisnite i zadržite taster. Za podešavanje telefona u nečujno stanje pritisnite i zadržite taster iz standby-a.

Tasteri za jačinu zvuka

Za pojačavanje ili smanjivanje jačine zvuka u slušalici. Brzo dvaput pritisnite za odbijanje dolaznog poziva. Jednom pritisnite za pregled statusa iz standby-a.

Za...

privremeno prekidanje poziva i njegovo preuzimanje.

isključivanje mikrofona.

Za...

pomeranje po menijima.

pomeranje kroz liste.

izbor menija ili podešavanja.

brisanje stavke.

povratak u standby.

Za...

dohvat drugog znaka tastera.

Za vreme poziva:

pritisnite **YES** i **YES** ponovo.

pritisnite i zadržite **C**.
Ponovo pritisnite za isključivanje nečujnog načina.

Kad ste u menijima:

pritisnite **←** **→**.

pritisnite **▲** **▼**.

pritisnite **YES**.

pritisnite **C** u listama, **YES**.

pritisnite i zadržite **NO**.

Korišćenje unosa višestrukim pritiskom:

u isto vreme pritisnite gornji taster za jačinu zvuka i numerički taster.

Za...

dohvat trećeg znaka tastera.

promenu između velikih i malih slova.

unos brojeva.

unos interpunkcije.

unos znaka **@** i ostalih posebnih znakova.

unos razmaka.

brisanje znakova.

promenu između tipa unosa ili jezika unosa.

unos **p** (pauza).

Korišćenje unosa višestrukim pritiskom:

u isto vreme pritisnite donji taster za jačinu zvuka i numerički taster.

pritisnite *** a/A**, a posle toga slovo (takođe sa T9 unosom).

pritisnite i zadržite numerički taster.

u isto vreme pritisnite donji taster za jačinu zvuka i **1**.

u isto vreme pritisnite donji taster za jačinu zvuka i **0**.

pritisnite **1**.

pritisnite **C**, (takođe sa T9 unosom).

pritisnite i zadržite *** a/A**, (takođe sa T9 unosom).

pritisnite i zadržite *** a/A** kad spremate kôdove ili melodije.

Za...

Korišćenje T9™ unosa teksta:

pregled alternativnih reči.

pritisnite **0**.

prihvatanje reči i dodavanje razmaka.

pritisnite **1**.

unos tačke.

pritisnite **#**.

pregled dodatne interpunkcije.

pritisnite **#**, **0** uzastopno.

unos brojeva.

pritisnite i zadržite bilo koji numerički taster.

Za...

Iz standby-a:

korišćenje mobile Internet (mobilnog Interneta) pristupnim tasterom.

pritisnite i zadržite za početnu stranu.
pritisnite za bookmarke.

pozivanje službe za pomoć u hitnim slučajevima.

unesite međunarodni broj službe za pomoć u hitnim slučajevima **112**, **YES**.

ulaz u *Lista poziva*.

pritisnite **YES**.

pozivanje *Govorna pošta*.

pritisnite i zadržite **1**.

unos međunarodnog znaka **+**.

pritisnite i zadržite **0**.

Za...

Iz standby-a:

postavljanje telefona u nečujni način rada.

pritisnite i zadržite **C**, izaberite *Uklj. "Nečujno"*, **YES**.

dohvaćanje kontakta koji počinje određenim slovom.

pritisnite i zadržite bilo koji taster **2** – **9**.

dohvaćanje određenog broja na SIM-u.

pritisnite broj mesta i **#**.

brzo biranje.

pritisnite **1** – **9** i **YES**.

ulaz u *Pozvati kontakt*.

pritisnite i zadržite **▶**.

proveru: *Datum*., *Profil*: i *GPRS* status.

pritisnite taster za jačinu zvuka.

promenu u *English* jezik ili *Automatski* jezik.

pritisnite **◀ 0000 ▶**.
pritisnite **◀ 8888 ▶**.

Onlajn usluge

Onlajn usluge su prilagođene usluge koje nude mrežni operateri, nezavisno od mobilnih telefona i proizvođača mobilnih telefona.

SIM kartica koja podržava Onlajn usluge radi na isti način kao i normalna SIM kartica. Kada ste umetnuli SIM karticu i uključili telefon, vaš mrežni operater može da učita informacije na vašu SIM karticu. Posle prvog preuzimanja informacija i posle restartovanja telefona, novi meni se pojavljuje u telefonu, kao prvi pod-meni pod menijem *Dodaci*.

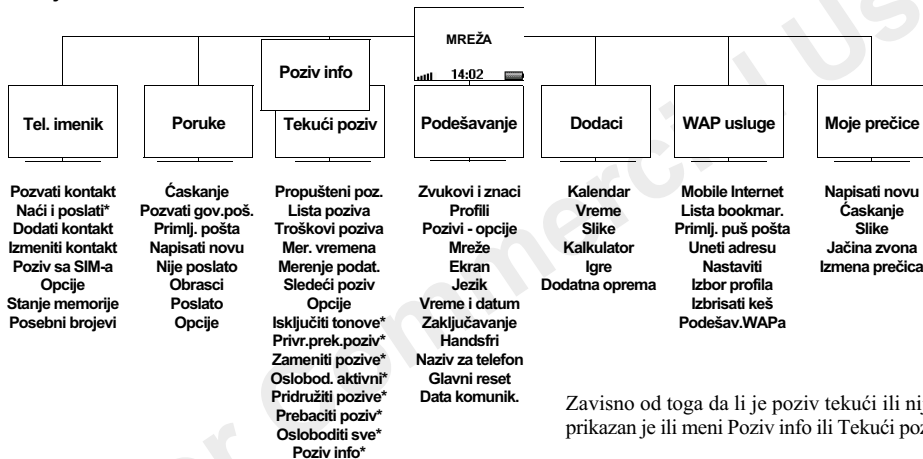
Ulazak u vaš novi sistem menija

- Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Onlajn usluge*, **YES**.

Beleška: *Ovaj meni se pojavljuje samo ako vaša SIM kartica podržava ovu uslugu. Neki operateri ne moraju da koriste naziv **Onlajn usluge**. Vaš telefon ne mora da podržava sve ponuđene usluge.*

Vaš mrežni operater može da učita nove informacije na vašu SIM karticu, na primer novu mogućnost. Možete da budete obavešteni porukom na ekranu.

Meniji



Zavisno od toga da li je poziv tekući ili nije, prikazan je ili meni Poziv info ili Tekući poziv.

Beleška: *Mnoge alternative na menijima zavise od vaše mrežne pretplate.*

* Dostupno samo za vreme razgovora.

Unos slova

Slova možete unositi, na primer, kad dodajete imena u telefonski imenik, pišete poruke ili upisujete WAP adresu.

Jezik

Pre unosa slova treba da izaberete jezik na kom želite da pišete.

Izbor jezika

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Jezik*, **YES**, *Upisivanje*, **YES**.
2. Pomerite se na jezik koji želite da koristite za unos slova i pritisnite *** a/A**.
3. Ponovite korak 2 ako želite da koristite drugi jezik.
4. Pritisnite **YES** za izlaz iz menija.

Za vreme pisanja, možete se prebaciti na jedan od izabranih jezika pisanja pritiskom i držanjem **#**, a posle toga izaberite *Jezik pisanja*.

Unos teksta višestrukim pritiskom

Kod smeštanja imena u imenik ili za vreme pisanja WAP adresa, slova upisujete višestrukim pritiskom. Za svako slovo moraćete da pritisnete taster potreban broj puta.

U sledećem primeru počecemo pisati ime u imenik:

Unos slova korišćenjem unosa teksta višestrukim pritiskom

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Dodati kontakt*, **YES**. Pritisnite ponovo **YES**.
2. Pritiskajte uzastopno odgovarajući taster, **1** – **9**, **0** ili **#** sve dok se znak koji ste hteli ne pojavi na ekranu. Pogledajte tabelu dole:

Pritisnite...	da bi ostvarili...
1	Razmak - ? ! , . : ; " ' < = > () _ 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I i 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / % \$ € £ ¥ § \ 0 Θ Ξ Ψ Ω

Pritisnite...	da bi ostvarili...
#	# * ↵
C	brisanje slova i brojeva
* a/A	promenu između velikih i malih slova
0 — 9	pritisnite i zadržite za unos brojeva

Primer za višestruki pritisak

- Za unos 'A', jednom pritisnite (2).
- Za unos 'B', dvaput brzo pritisnite (2).
- Za promenu između velikih i malih slova pritisnite (* a/A), a posle toga unesite slovo.

T9™ unos teksta

T9™ unos teksta koristi ugrađeni rečnik za prepoznavanje najčešćih reči za svaki niz pritiska na tastere. Na taj način, svaki taster pritisnete samo jednom, čak i ako slovo nije prvo na tasteru.

Kada pritisnete tastere, različite reči su predložene. Ako reč koju želite nije predložena, reč možete da unesete. Reč se onda dodaje u rečnik, tako da bude predložena sledeći put kad pritisnete te tastere.

U sledećem primeru, počinjemo pisati poruku:

Unos slova korišćenjem T9™ unosa teksta

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Napisati novu*, **YES**.
2. Za reč "Ericsson", pritisnite (3) (7) (4) (2) (7) (7) (6) (6).
Pojavljuje se reč *Ericsson*.
3. Ako je pokazana reč ona koju želite,
 - Pritisnite (1) za prihvatanje i dodajte razmak. (Za prihvatanje reči bez dodavanja razmaka pritisnite (➤).)

Ako pokazana reč nije ona koju želite, pritisnite uzastopno (0) za pregled ostalih reči (kandidata).

Ako ne nađete reč pritiskom na (0):

- Pritisnite i zadržite (#) za otvaranje liste opcija.
- Izaberite *Izmeniti reč*, **YES**.
- Izbrišite celu reč pritiskom na (C), ili izbrišite slovo po slovo pritiskom na (➤), a posle toga uzastopno (C).
- Unesite novu reč koristeći unos teksta sa višestrukim pritiskom i pritisnite **YES**. Reč je uneta u lični rečnik. Kada sledeći puta upišete (3), (7), (4), reč koju ste upravo uneli u lični rečnik biće pokazana kao jedna od alternativnih reči.

4. Nastavite da pišete poruku. Pogledajte "Slanje pisanih poruka" na strani 31.

Savet: Pritisnite i zadržite **#** za vreme pisanja, za listu opcija unosa teksta.

Uključivanje i isključivanje T9™ unosa teksta

1. Pomerite se na *Podešavanje, YES, Jezik, YES, T9, YES.*
2. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti*.

Prilagođivanje telefona ličnim potrebama

Telefon je napravljen za lako prilagođivanje ličnim potrebama.

Zvučna podešavanja

- Podešavanje jačine zvona.
- Podešavanje postepenog pojačavanja zvona.
- Podešavanje vibracione funkcije.
- Podešavanje specijalne vrste zvona za pozivaoca.
- Izbor postojeće vrste zvona.
- Pisanje melodije.
- Primanje melodije.
- Podešavanje zvuka tastera.

Sa svim navedenim:

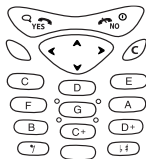
1. Pomerite se na *Podešavanje, YES, Zvukovi i znaci, YES.*
2. Odgovorite na jednostavne zahteve ili postupite prema jasnim uputstvima na ekranu.

Komponovanje lične vrste zvona

Možete komponovati osam različitih vrsta zvona.

Komponovanje ili izmena vrste zvona

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Zvukovi i znaci*, **YES**, *Moje melodije*, **YES**.
2. Izaberite jednu od melodija i pritisnite **YES**.
3. Za brisanje nota pritisnite **C**.
4. Upotrebite tastaturu za unos nota:
 - Za dužu notu pritisnite i zadržite taster.
 - Pritisnite **0** da povisite za jednu oktavu.
 - Pritisnite **#** jednom da notu povisite za pola tona.
 - Pritisnite **#** dva puta da notu snizite za pola tona.
5. Za preslušavanje melodije, pritisnite **YES**. Pritisnite **YES** ponovo da je sačuvate ili pritisnite **NO** da nastavite sa komponovanjem.



Slike

Vaš telefon ima veliku kolekciju slika.

Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Slike*, **YES**, gde možete da pogledate slike koje možete da koristite kao:

- Pozadinske slike za vreme dok ste u standby načinu.
- Slike ljudi u telefonskom imeniku. Kada taj sagovornik zove, na ekranu se pojavljuje slika (ako vaša pretplata podržava uslugu identifikacije linije poziva).

- Slike u pisanoj poruci.

Podešavanje ekrana

Sledeća podešavanja ekrana možete da promenite:

- Svetlo ekrana automatsko, isključeno ili uključeno.
- Uključite štednju ekrana i uštedite energiju.
- Promena kontrasta na ekranu.
- Pozdrav.

Sa svim navedenim:

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Ekran*, **YES**.
2. Odgovorite na jednostavne zahteve ili postupite prema jasnim uputstvima na ekranu.

Pozdravni tekst

Kada uključite ili isključite telefon, na ekranu se pojavljuje početni/završni ekran. Takođe, možete napisati sopstveni pozdrav.

Pisanje novog pozdrava

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Ekran*, **YES**, *Pozdrav*, **YES**.
2. Izaberite *Sopstveni* i pritisnite **YES**.
3. Napišite novi pozdrav.
4. Pritisnite **YES** za potvrdu podešavanja.

Moji brojevi

Moji brojevi pokazuje vaš(e) telefonski(e) broj(eve). Ako vaš broj telefona ne može da bude preuzet sa vaše SIM kartice, možete sami da ga unesete.

Unos vašeg telefonskog broja

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Posebni brojevi*, **YES**, *Moji brojevi*, **YES**, *Govor*, **YES**.
2. Upišite broj i pritisnite **YES**.

Jezik menija

Promena jezika menija

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Jezik*, **YES**, *Meniji*, **YES**.
2. Izaberite jezik i pritisnite **YES**.

Podešavanje vremena

Sledeća podešavanja vremena možete da promenite:

- Vreme i datum.
- Način prikazivanja vremena i datuma.
- Časovnu zonu.
- Automatsko podešavanje časovne zone.

Sa svim navedenim:

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Vreme i datum*, **YES**.
2. Izaberite podešavanje koje želite da promenite, **YES**.

Profili

Profili su načini podešavanja parametara koji su izabrani da odgovaraju određenom okruženju/okolini. Određena dodatna oprema automatski bira profil. Na primer, kad svoj telefon postavite u handsfri jedinicu za auto, izabran je profil *U vozilu*. Postoji sedam unapred programiranih profila:

- *Standardni*, *Poslovni sast.*, *U vozilu*, *Napolju*, *Prenosivi h-fri* (prenosivi handsfri), *Kućni* i *Kancelarija*.

Ako izaberete profil koji nije *Standardni*, u standby-ju se pokazuje ikona. Pogledajte "Ikone" na strani 51.

Profil bez uključene opreme, na primer *Poslovni sast.* ili *Standardni*, mora da bude izabran ručno.

Izbor profila

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Profili*, **YES**, *Izbor profila*, **YES**.
2. Izaberite profil i pritisnite **YES**.

Promena podešavanja profila

Ne možete napraviti više profila, ali možete da promenite podešavanja za profil.

Promena podešavanja profila

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Profili*, **YES**, *Izmena profila*, **YES**.
2. Izaberite podešavanje i pritisnite **YES**. Promenite podešavanje profila u skladu sa željama. Podešavanja ostaju dok ih ponovo ne promenite.

Promena naziva profila

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Profili*, **YES**, *Izmena profila*, **YES**, *Naziv profila*, **YES**.
2. Unesite novi naziv i pritisnite **YES**.

Reset podešavanja profila

- Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Profili*, **YES**, *Reset profila*, **YES**.

Dodatna oprema

Određeni profil je automatski izabran kad telefon upotrebljavate zajedno sa određenom vrstom dodatne opreme.

Dodavanje dodatne opreme profilu

Jedan ili više komada dodatne opreme možete da dodate bilo kom profilu sem profilu *Standardni*.

Dodavanje dodatne opreme profilu

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Profili*, **YES**, *Izmena profila*, **YES**, *Dodatna oprema*, **YES**.
Sad ste u listi dodatne opreme koja je već pridružena profilu.
2. Izaberite *Dodati opremu?* i pritisnite **YES**.
3. Izaberite vrstu dodatne opreme i pritisnite **YES**.

Uklanjanje dodatne opreme iz profila

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Profili*, **YES**, *Izmena profila*, **YES**, *Dodatna oprema*, **YES**.
2. Pomerite se na dodatnu opremu koju želite da uklonite i pritisnite **YES**.
3. Pomerite se na *Sač. i napustiti?*, **YES**.

Moje prečice

Svoje omiljene funkcije, do kojih želite da dođete brzo i lako, možete da smestite na meni *Moje prečice*.

Izbor podešavanja za meni prečica


1. Pomerite se na *Moje prečice*, **YES**, *Izmena prečica*, **YES**.
2. Izaberite funkciju sa liste pritiskom na **#**.
3. Upišite broj mesta na meniju za ovu funkciju i pritisnite **YES**.

Za dodavanje druge funkcije ponovite korake 2 i 3.

Za brisanje funkcije ponovite korake 1 i 2.

4. Pritisnite **YES** za izlazak iz liste.

Kada kupite telefon, meni *Moje prečice* sadrži nekoliko podešavanja koja, ako želite, možete da izbrišete.

Savet: U *standby*-ju pritisnite i zadržite  za dolazak do prečice smeštene na prvom mestu u *Moje prečice*.

Pozivanje

Ovo poglavlje daje informacije o funkcijama pozivanja koje vaš telefon podržava.

Pozivanje i primanje poziva

Pre pozivanja i primanja poziva, morate da uključite telefon i da budete u dometu mreže.

Pozivanje

1. Unesite pozivni broj i broj koji zovete.
2. Pritisnite **YES**.

Završavanje poziva

- Pritisnite **NO** za kraj poziva.

Promena jačine zvuka u slušalici

Za vreme razgovora jačina zvuka u slušalici može da se promeni pritiskom na taster za jačinu zvuka sa strane telefona.

- Pritisnite gornji taster za povećanje jačine zvuka.
- Pritisnite donji taster za smanjenje jačine zvuka.

Isključivanje mikrofona

Za vreme razgovora mikroskop možete da isključite.

- Pritisnite i zadržite **C** da biste isključili mikroskop.
- Ponovo pritisnite i zadržite **C** za nastavak razgovora.

Ponovno biranje ranije pozvanog broja

Na *Lista poziva* možete da pronađete brojeve koje ste zvali, odgovorili ili pustili.

Ponovno pozivanje ranije biranog broja

1. Pritisnite **YES** iz standby stanja za ulaz u *Lista poziva*.
2. Pritisnite **▲** ili **▼** za listanje.
3. Kada je osvetljen broj koji želite da pozovete, pritisnite **YES** za pozivanje. Pogledajte "Lista poziva" na strani 20.

Međunarodni pozivi

1. Pritisnite i zadržite **0** dok se ne pojavi znak +. + zamenjuje međunarodni prefiks zemlje iz koje zovete.
2. Upišite kôd zemlje, pozivni broj (bez vodećih nula) i broj telefona.
3. Pritisnite **YES**.

Hitni pozivi

1. Unesite **112** (međunarodni broj službe za pomoć u hitnim slučajevima).
2. Pritisnite **YES**.

Vaš telefon podržava međunarodni broj službi za pomoć u hitnim slučajevima 112. To znači da on može da bude normalno korišćen za hitne pozive u bilo kojoj zemlji, sa ili bez umetnute SIM kartice, ako ste u dometu GSM mreže.

Beleška: *Neki mrežni operateri mogu zahtevati da je umetnuta SIM kartica, a u nekim slučajevima i da ste uneli PIN kôd.*

Brojevi za hitne slučajeve

Neke zemlje ne moraju da koriste međunarodni broj službi za pomoć u hitnim slučajevima 112. Vaš operater je možda zbog toga smestio dodatne lokalne brojeve na SIM karticu i oni rade kao dodatak međunarodnom broju službi za pomoć u hitnim slučajevima.



Primanje poziva

Pošto ste primili poziv, telefon zvoní i na ekranu se prikazuje poruka *Odgovoriti?*.

Ako vaša pretplata uključuje uslugu identifikacije linije poziva (CLI) i mreža pozivaoca pošalje broj, broj koji zove se prikazuje na ekranu. Ako ste sačuvali broj koji zove i ime u telefonskom imeniku, na ekranu je prikazano ime pozivaoca. Ako mreža ne pošalje broj, na ekranu se prikazuje *Nije otkriven* ili *Nepoznato*.

Odgovaranje na poziv

- Pritisnite **YES** za odgovor na poziv.

Odbijanje poziva

- Pritisnite **NO**, ili
- Dva puta pritisnite bilo koji od tastera za jačinu zvuka sa strane telefona za odbijanje poziva.

Pozivalac čuje ton zauzeća ako je to podržano od strane mreže pozivaoca. Ako je aktivirano "Preusm. poziva Kod zauzeća", poziv se preusmerava na broj koji ste odredili. Pogledajte "Preusmeravanje dolaznih poziva" na strani 24.

Propušteni pozivi

Ako ste propustili poziv, na ekranu se u standby načinu rada pojavljuje poruka *Propušteni pozivi*: 1. (Broj označava broj propuštenih poziva.)



Pregled propuštenih poziva

1. Pritisnite **YES**.
2. Ako želite da pozovete broj sa liste, izaberite broj i pritisnite **YES**.

Prikazivanje i sakrivanje broja telefona

Ako to želite, možete da izaberete prikazivanje ili sakrivanje vašeg broja za određeni poziv, ukoliko je ta usluga podržana vašom pretplatom.

Sakrivanje ili prikazivanje broja telefona

1. Unesite broj koji želite da pozovete.
2. Pritisnite  sve dok se ne pojavi meni *Poziv info*.
3. Pritisnite  dok ne osvetlite *Sledeći poziv*, pritisnite **YES**.
4. Izaberite *Sakriti moj broj* ili *Prikaz. moj broj* i pritisnite **YES** za pozivanje.

Šifriranje

Šifriranje je ugrađena funkcija koja vaše razgovore i poruke kodira u svrhu osiguravanja dodatne privatnosti.

Kao oznaka da šifriranje trenutno nije omogućeno mrežom, na ekranu se za vreme razgovora prikazuje uzvičnik unutar trougla.

Lista poziva

Lista poziva je dnevnik telefonskih brojeva koji čuva informacije (vreme, datum, broj telefona i ime) o zadnjih 20 biranih, odgovorenih i propuštenih poziva. Kada lista pređe 20 poziva, najstariji se briše.

Pozivi su sačuvani u hronološkom redosledu, sem zadnje biranog broja, koji se uvek prikazuje na prvom mestu. Ako proverite poziv u roku od 24 časa, prikazano je vreme poziva. Inače se vreme zamenjuje datumom.

Ako je dolazni poziv zabranjen broj, na ekranu se prikazuje *Nije otkriven*.

Poziv broja sa liste poziva

1. Pritisnite **YES** kada je telefon u standby načinu rada.
2. Označite broj koji želite da pozovete i pritisnite **YES**.

Savet: *Takođe možete da izaberete Lista poziva sa menija Poziv info.*

Brisanje liste poziva

- Izaberite *Izbr. listu poziva* sa menija *Poziv info/Opcije*.

Uključivanje ili isključivanje liste poziva

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Aktivir.liste poz.*, **YES**.
2. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti* i pritisnite **YES**.
Lista se briše ako izaberete *Isključiti* i posle toga prihvatite brisanje liste.

Telefonski imenik

Vaš telefon ima imenik u kom možete da sačuvate informacije o kontaktima.

Dodavanje novog kontakta

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Dodati kontakt*, **YES**.
2. Pritisnite **YES** i unesite ime, **YES**.
3. Pritisnite **YES** i unesite broj, **YES**.
4. *Sač. i napustiti?*, **YES**.

Beleška: *Kontakt možete da dodate sliku i vrstu zvona. Pogledajte "Dodavanje stavke kontaktu" na strani 22.*

Pozivanje kontakta

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Pozvati kontakt*, **YES**.
2. Upišite prvo slovo kontakta i pritisnite **YES**. Ako pokazani kontakt nije onaj koji ste hteli, listajte do kontakta koji želite da pozovete, **YES**.

Prečice do kontakata

Iz standby-a pritisnite i zadržite jedan od tastera **2–9** za traženje kontakta čije ime počinje slovom na tom tasteru.

Prečice do brojeva telefona

Iz standby-a, broj telefona na SIM kartici možete da pronađete:

- Unosom njegovog broja mesta i posle toga **(#)**.

Za pregled mesta brojeva telefona koje ste sačuvali, otvorite *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Lista mesta*, **YES**.

Brzo biranje

Brojevi smešteni na SIM kartici, na mestima 1–9, mogu da se pozovu.

- Iz standby-a, unesite broj mesta i pritisnite **YES**.

Izmena kontakta

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Izmeniti kontakt*, **YES**.
2. Upišite prvo slovo kontakta i pritisnite **YES**.
3. Pomerite se na kontakt koji želite da izmenite, **YES**.
4. Pomerite se na informacije koje želite da izmenite, **YES**.
5. Posle završenih izmena pritisnite **YES**.
Pomerite se na *Sač. i napustiti?*, **YES**.

Brisanje kontakta

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Izmeniti kontakt*, **YES**.
2. Upišite prvo slovo kontakta i pritisnite **YES**.
3. Pomerite se na kontakt koji želite da izbrisete, pritisnite **(C)**, **YES**.

Organizovanje telefonskog imenika

Telefonski imenik možete organizovati tako da su telefonski brojevi koje najčešće upotrebljavate lako dostupni.

Promena broja mesta

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Lista mesta*, **YES**.
2. Pomerite se na telefonski broj koji želite da premestite i pritisnite **YES**.

3. Pomerite se na mesto na koje želite da premestite telefonski broj i pritisnite **YES**. Telefonski brojevi su zamenili mesta.
4. Posle završetka pritisnite **NO**. Pojavljuje se pitanje. Pritisnite **YES** ako promene želite da kopirate na SIM karticu.

Kopiranje na i sa SIM kartice

Vaši kontakti su smešteni u telefon. Ako želite da brzo birate ili ako želite da koristite vaše kontakte sa drugim telefonom, kontakte najpre morate da kopirate na SIM karticu. Kontakti na SIM kartici tada se zamenjuju kontaktima iz telefona.

Kopiranje svih kontakata na SIM karticu

- Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Sve kopir.na SIM*, **YES**.

Kopiranje svih kontakata u telefon

- Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Kopir.sa SIM-a*, **YES**.

Pozivanje kontakta koji je sačuvan na SIM kartici

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Poziv sa SIM-a*, **YES**.
2. Upišite prvo slovo kontakta i pritisnite **YES**.
3. Pritisnite **YES** da bi pozvali kontakt.

Provera statusa memorije telefonskog imenika

- Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Stanje memorije*, **YES**.

Slike, posebna zvona i glasovne komande

Kontaktu možete da dodate sliku ili posebnu vrstu zvona.

Dodavanje stavke kontaktu

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Izmeniti kontakt*, **YES**.
2. Upišite prvo slovo kontakta i pritisnite **YES**.
3. Kad je kontakt osvetljen pritisnite **YES**.
4. Za dodavanje slike pomerite se na *Slika*, **YES**. Ovo vas vodi u *Moje slike*. Izaberite sliku i pritisnite **YES**. Pogledajte "Slike" na strani 14.

Da dodate ili izmenite signal posebnog zvona, pomerite se na *Vrste zvona*, **YES**. Ovo vas vodi u *Posebna zvona*. Izaberite vrstu zvona i pritisnite **YES**. Pogledajte "Zvučna podešavanja" na strani 13.

Usluga govorne pošte

Usluga javljanja vaše mreže omogućuje pozivaocima ostavljanje govorne poruke.

Broj usluge govorne pošte možete da sačuvate da bi je kasnije mogli pozvati jednostavnim pritiskom i držanjem tastera **1**. Broj obezbeđuje vaš mrežni operater.



Čuvanje broja centra službe vaše govorne pošte

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Br gov. pošte*, **YES**.
2. Upišite broj centra službe vaše govorne pošte i pritisnite **YES**.

Pozovite službu govorne pošte

- Pritisnite i zadržite **1** iz standby-a, ili
- Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Pozvati gov.poš.*, **YES**.

Promena signala za poruku

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Signal za por.*, **YES**.
2. Izaberite signal i pritisnite **YES**.

Trajanje i troškovi poziva

Provera vremena trajanja poslednjeg poziva

- Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Mer. vremena*, **YES**, *Poslednji poziv*, **YES**.
Takođe, možete da proverite vreme odlaznih poziva i ukupno vreme svih poziva.



Reset ukupnog vremena svih poziva

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Mer. vremena*, **YES**, *Reset vremena*, **YES**.

2. Izaberite *Ukupno vreme* ili *Vreme odlaznih* i pritisnite **YES**.

Provera cene poslednjeg poziva

- Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Poslednji poziv*, **YES**.

Provera ukupnih troškova poziva

- Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Ukupni troškovi*, **YES**.

Reset ukupnih troškova

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Bris.uk.troškova*, **YES**.
2. Pritisnite **YES** za potvrdu svog izbora.

Podešavanje troškova poziva

Preko funkcije *Tarifa* možete da odredite cenu jedinice poziva. Cena koju ste uneli sačuvana je na vašoj SIM kartici.

Unos cene jedinice poziva (telefonskog impulsa)

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Odrediti tarifu*, **YES**.
2. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.

3. Izaberite *Promena tarife* i pritisnite **YES**.
4. Upišite valutu (na primer Din za dinare) i pritisnite **YES**.
5. Upišite cenu telefonskog impulsa, na primer 0.75 i pritisnite **YES**. Za unos decimalne tačke pritisnite *** a/A**.

Povratak na telefonske impulse

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Odrediti tarifu*, **YES**.
2. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Jedinice* i pritisnite **YES**.

Kreditno ograničenje za pozive

Možete da unesete koliko novca može da bude potrošeno za pozivanje.

Postavljanje određenog kreditnog ograničenja

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Uneti kredit*, **YES**.
2. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Prom. kredita* i pritisnite **YES**.
4. Upišite iznos, na primer 300 dinara i pritisnite **YES**.

Podšavanje neograničenog kredita

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Uneti kredit*, **YES**.
2. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Neograničeno* i pritisnite **YES**.

Uključivanje i isključivanje minutnog podsetnika

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Mer. vremena*, **YES**, *Minut. podsetnik*, **YES**.
2. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti* i pritisnite **YES**.

Preusmeravanje dolaznih poziva

Uslugu *Preusm. poziva* možete da koristite za preusmeravanje dolaznih poziva na drugi telefonski broj kad ne možete da odgovorite.

Uključivanje funkcije preusmeravanja poziva

1. Pomerite se na *Podšavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Preusm. poziva*, **YES**.
2. Izaberite opciju preusmeravanja i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Aktivirati* i pritisnite **YES**.
4. Upišite telefonski broj, zajedno sa pozivnim brojem, gde želite da preusmerite pozive i pritisnite **YES**.

Provera statusa preusmeravanja poziva

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Preusm. poziva*, **YES**.
2. Pomerite se na preusmeravanje koje želite da proverite i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Proveriti status* i pritisnite **YES**.

Više od jednog poziva

Možete istovremeno da rukujete sa više poziva.




Usluga poziva na čekanju

Ako je usluga poziva na čekanju aktivirana, čuje se zvučni signal ako za vreme poziva primite drugi poziv.

Uključivanje usluge poziva na čekanju

- Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Poz.na čekanju*, **YES**, *Aktivirati*, **YES**. Mreža može da odgovori uz određeno kašnjenje.

Drugi poziv

1. Stavite poziv u toku na čekanje pritiskom na **YES**.
2. Upišite broj koji želite da pozovete i pritisnite **YES** ili pritisnite i zadržite  za prizvati broj iz imenika.

Stavljanje poziva u toku na čekanje (privremeni prekid) i odgovor na poziv koji čeka

- Pritisnite **YES** za odgovor na poziv koji čeka. Poziv u toku je sad stavljen na čekanje.

Nastavak poziva u toku i odbacivanje poziva koji čeka

- Izaberite *Zauzeće* i pritisnite **YES**. Poziv na čekanju je odbijen.

Završavanje poziva u toku i odgovor na poziv koji čeka

- Izaberite *Oslob. i odgov.* i pritisnite **YES**.

Rukovanje sa dva poziva

Kada imate jedan poziv u toku i jedan na čekanju, možete da uradite sledeće:

Prelaz sa poziva na poziv

- Pritisnite **YES**.

Završetak poziva u toku i vraćanje na poziv na čekanju

1. Pritisnite **NO**. Pojavljuje se pitanje *Pon. preuzeti?*.
2. Pritisnite **YES**.
Ako pritisnete **NO**, poziv na čekanju se takođe završava.

Završetak oba poziva

- Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Osloboditi sve*, **YES**.

Povezivanje dva poziva

- Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Prebaciti poziv*, **YES**.

Uspostavljena je veza sa dva poziva, a vi ste prekinuli vezu sa oba. Molimo kontaktirajte mrežnog operatera za informacije o troškovima.

Spajanje dva poziva u konferencijski razgovor

- Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Pridružiti pozive*, **YES**.
Pogledajte "Konferencijski razgovori" na strani 26.

Primanje trećeg poziva

Na treći poziv ne možete da odgovorite ako ranije ne završite jedan od prvih dva poziva, sem ako ne napravite konferencijski razgovor.

Završavanje poziva u toku i prihvatanje poziva na čekanju

- Izaberite *Oslob. i odgov.* i pritisnite **YES**.
Poziv na čekanju postaje aktivan i zadržani poziv ostaje da čeka.

Odbacivanje poziva na čekanju

- Izaberite *Zauzeće* i pritisnite **YES**. Pozivalac čuje ton zauzeća.
Treći poziv je odbijen.

Konferencijski razgovori

U konferencijskom razgovoru možete da imate još najviše četiri osobe.

Pravljenje konferencijskog razgovora

Za pravljenje konferencijskog razgovora morate da imate jedan poziv u toku i jedan poziv na čekanju.

Spajanje dva poziva u konferencijski razgovor

- Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Pridružiti pozive*, **YES**.

Dodavanje novog učesnika

1. Pritisnite **YES** za stavljanje konferencijske grupe na čekanje.
2. Pozovite sledećeg učesnika za uključivanje u konferencijsku grupu.
3. Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Pridružiti pozive*, **YES**.

Izdvajanje učesnika

1. Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Izdvojiti učesn.*, **YES**.
2. Izaberite učesnika i pritisnite **YES**.
Sad možete privatno da razgovarate sa učesnikom.

Ponovljeno pridruživanje učesnika u konferencijsku grupu

- Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Pridružiti pozive*, **YES**.

Oslobađanje učesnika

1. Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Osloboditi učes.*, **YES**.
2. Izaberite učesnika i pritisnite **YES**.

Oslobađanje svih učesnika

- Pomerite se na *Tekući poziv*, **YES**, *Osloboditi sve*, **YES**.

Stavljanje konferencijske grupe na čekanje i pozivanje novog broja

1. Pritisnite **YES**.
2. Izaberite broj koji želite da pozovete i pritisnite **YES**.

Prebacivanje između novog poziva i konferencijske grupe

- Pritisnite **YES**.

Prekidanje novog poziva i vraćanje na konferencijsku grupu

- Pritisnite **NO** i posle toga **YES**.

Završetak konferencijskog poziva

- Pritisnite **NO**.

Zabrana poziva

Usluga *Zabraniti poziv* može da se koristi za zabranu određenih vrsta poziva.



Uključivanje i isključivanje zabrane poziva

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Zabraniti pozive*, **YES**.
2. Pomerite se na opciju i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Aktivirati* ili *Poništiti* i pritisnite **YES**.
4. Unesite lozinku i pritisnite **YES**.

Fiksno biranje

Funkcija *Fiksno biranje* omogućava pozive samo na određene brojeve smeštene na SIM kartici.



Beleška: Brojeve službi za pomoć u hitnim slučajevima možete da pozovete, čak i ako je uključeno Fiksno biranje.

Uključivanje i isključivanje fiksnog biranja

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Fiksno biranje*, **YES**.
2. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti* i pritisnite **YES**.

Čuvanje fiksnih brojeva

1. Pomerite se na *Tel. imenik*, **YES**, *Posebni brojevi*, **YES**, *Fiksni brojevi*, **YES**, *Dodati novo?*, **YES**.
2. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.
3. Upišite fiksni broj i pritisnite **YES**.
4. Upišite ime koje želite da pridružite broju i pritisnite **YES**.

Zatvorene grupe korisnika

Funkcija *Zatvorena grupa* je način kako da smanjite troškove poziva. Na nekim mrežama je jevtinije pozivanje unutar pozivne grupe. Vaš mrežni operater može da razmesti određene brojeve u grupe. Možete da imate najviše 10 grupa.



Dodavanje zatvorene grupe korisnika

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Zatvor. grupe*, **YES**, *Izmena liste*, **YES**.
2. Pomerite se na *Dodati novo?* i pritisnite **YES**.
3. Upišite naziv grupe korisnika i pritisnite **YES**.
4. Upišite indeksni broj grupe i pritisnite **YES**.
Indeksne brojeve obezbeđuje vaš mrežni operater.

Aktiviranje zatvorene grupe korisnika

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Zatvor. grupe*, **YES**, *Izmena liste*, **YES**.
2. Pomerite se na grupu i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Aktivirati* i pritisnite **YES**.
Pozivi mogu da budu samo unutar izabrane grupe.

Pozivanje izvan zatvorene grupe korisnika

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Zatvor. grupe*, **YES**, *Otvoreni pozivi*, **YES**.
2. Izaberite *Uključiti* i pritisnite **YES**.

Prihvatanje poziva

Uslugom *Prihvati pozive* možete da izaberete primanje poziva samo sa određenih brojeva. Brojeve morate da sačuvate u *Lista prihv. poz.*. Telefonski brojevi se smeštaju u *Lista poziva* na meniju *Poziv info*.

Dodavanje brojeva na listu prihvaćenih pozivaoca

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Prihvati pozive*, **YES**, *Izmena liste*, **YES**, *Dodati na listu?*, **YES**.
2. Izaberite *Tel. imenik*. Upišite prvo slovo kontakta ili grupe i pritisnite **YES**.
3. Pomerite se na broj ili grupu za dodavanje i pritisnite **YES**.

Podešavanje opcija prihvatanja

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Prihvati pozive*, **YES**, *Opcije prihvata.*, **YES**.
2. Izaberite opciju i pritisnite **YES**.

Dve govorne linije

Ako vaša pretplata podržava **Uslugu dve linije**, vaš telefon ima dve govorne linije sa različitim brojevima telefona. Kod kupovine telefona, nazivi linija su Linija 1 i Linija 2, ali ove nazive možete da promenite.



Promena naziva linije

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Ekran*, **YES**, *Izmena naz. lin.*, **YES**.
2. Izaberite liniju i pritisnite **YES**.
3. Upišite novi naziv i pritisnite **YES**.

Promena linija

Pošto ste izabrali liniju, svi odlazni pozivi su sa ove linije, dok je ponovo ne promenite. Ikona označava izabranu liniju za odlazne pozive.



Beleška: *Dolazni pozivi mogu da budu primljeni na obe linije, bez obzira na izabranu liniju.*

Promena telefonskih linija

1. Pomerite se na *Poziv info*, **YES**, *Sledeći poziv*, **YES**.
2. Izaberite *Preći na liniju 1* ili *Preći na liniju 2*, **YES**.

Zaključavanje jedne linije

Možete da izaberete zaključavanje jedne od linija, tako da ne može da bude korišćena, sem ako ne upišete PIN2.

Zaključavanje telefonske linije

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Zaključavanje*, **YES**.
2. Izaberite telefonsku liniju koju želite da zaključate:
Zaklj. liniju 1 ili *Zaklj. liniju 2*, **YES**.
3. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.

Otključavanje telefonske linije

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Zaključavanje*, **YES**.
2. Izaberite telefonsku liniju koju želite da otključate:
Otklj. liniju 1 ili *Otklj. liniju 2*, **YES**.
3. Upišite PIN2 i pritisnite **YES**.

Razmena poruka

SMS (Short Message Service – usluga kratkih poruka) može da se koristi za slanje i primanje tekstualnih poruka koje su dugačke do 160 znakova. Broj znakova može da se menja zavisno od toga koje usluge podržava vaš mrežni operater.

Ako broj vašeg centra za SMS nije sačuvan na SIM kartici, broj morate sami da navedete. U protivnom nećete moći da odgovorite na primljene poruke niti da pošaljete sopstvene. Ovo se odnosi i na poruke ćaskanja. Pogledajte "Mobilno ćaskanje" na strani 33.

Provera broja centra za SMS

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Uslužni centri*, **YES**.

Ako broj nije pronađen, izaberite *Dodati novo?* i pritisnite **YES**.

2. Upišite broj, zajedno sa međunarodnim znakom + i kôdom za zemlju, i pritisnite **YES**.

Beleška: Broj centra obezbeđuje vaš operater.


Slanje pisane poruke

- Pisanu poruku možete da pošaljete, a isto tako u nju možete da umetnete slike, melodije, zvukove i animacije. Kada šaljete poruke koje sadrže takve stavke, upotrebljavate funkciju Dugačke poruke. Pogledajte "Duge poruke" na strani 32.

Slanje pisanih poruka

Za informacije o unosu slova pogledajte "Unos slova" na strani 11.


Pisanje i slanje pisane poruke

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Napisati novu*, **YES**.
2. Napišite poruku i pritisnite **YES**.
3. Upišite telefonski broj primaoca ili pritisnite  da prizovete broj iz telefonskog imenika.
4. Pritisnite **YES** za slanje poruke.

Ako poruku želite da pošaljete kasnije, dvaput pritisnite **NO** posle pitanja za unos broja telefona. Poruka je smeštena na listi *Nije poslato* menija *Poruka*.

Umetanje stavke u pisanu poruku

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Napisati novu*, **YES**.

2. Dok pišete poruku pritisnite .
3. Najpre izaberite *Umet. objekat*, a onda izaberite *Slika, Zvuk, Melodija* ili *Animacija*, **YES**.
4. Izaberite stavku i pritisnite **YES**. Posle toga ponovo pritisnite **YES** za potvrdu.

Primanje pisanih poruka

Pošto ste primili pisanu poruku, telefon daje zvučni znak i pojavljuje se poruka *Nova poruka Čitati odmah?*.

- Za čitanje pisane poruke pritisnite **YES**, ili **NO** ako poruku želite da pročitate kasnije. Poruka je sačuvana u *Primlj. pošta*.
- Kada pročitate pisanu poruku, pritisnite **YES** za izbor jedne od sledećih opcija: *Odgovoriti, Proslediti* ili *Izbrisati* pisanu poruku.
- Za vreme čitanja pisane poruke možete, primerice, započeti časkanje sa pošiljaocem ili otvoriti WAP adresu koju ste našli u pisanoj poruci.
- Za zatvaranje pisane poruke pritisnite **NO**.

Čuvanje stavke iz pisane poruke

Kada je telefonski broj, WAP adresa, slika, animacija ili melodija osvetljena, pritisnite **YES**. Posle toga izaberite smeštanje stavke i pritisnite **YES**.

- Slika ili animacija je smeštena u *Moje slike*.
- Melodija je smeštena u *Moje melodije*.

- Broj telefona je smešten u *Tel. imenik*.
- WAP adresa se smešta u *Lista bookmar..*

Duge poruke

Pisana poruka može imati do 160 znakova. Spajanjem dve ili više poruka možete da pošaljete dužu poruku. Ne zaboravite da se troškovi računaju prema broju vezanih poruka.

Uključivanje dugih poruka

- Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Dugačke poruke*, **YES**, *Uključiti*, **YES**.

Obrasci

Ako imate jednu ili više standardnih poruka koje često upotrebljavate, možete da ih sačuvate kao obrasce. Vaš servis provajder je možda takođe smestio neke obrasce u telefon.

Pravljenje obrazaca

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Obrasci*, **YES**, *Dodati novo?*, **YES**.
2. Napišite poruku i pritisnite **YES**.
3. Pritisnite **YES** za slanje poruke. Pritisnite **NO** za čuvanje obrasca.

Opcije poruke

Standardne vrednosti za donje opcije poruke možete da podesite ili možete da uključite opciju *Uneti pre slanja* koja označava da morate izabrati podešavanja svaki put kad šaljete poruku.

- Rok važenja – Ako vaša poruka ne može da bude dostavljena, na primer zbog toga šta je primalac isključio telefon, centar može da sačuva poruku i da je pošalje kasnije.
- Zahtev. odgovor – Uključite molbu za odgovorom ako želite odgovor od primaoca poruke.
- Tražiti status – Proverite da li je poruka uručena.

Podešavanje standardne opcije poruke

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**.
2. Izaberite opciju i pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Podesiti stand.*, **YES**.
4. Izaberite opciju sa liste i pritisnite **YES**.

Uključivanje i isključivanje uneti pre slanja

- Ponovite gornje korake 1 i 2, a posle toga izaberite *Uneti pre slanja*, **YES**.

Zahtev statusa

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Poslato*, **YES**.

2. Izaberite poruku i dvaput pritisnite **YES**.
3. Izaberite *Tražiti status*, **YES**.

Provera statusa poslate poruke

- Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Poslato*, **YES**, izaberite poruku, **YES**, *Prikazati status*, **YES**.

Mobilno ćaskanje

Funkcija mobilnog ćaskanja radi na isti način kao i ćaskanje na Internetu.

Pokretanje ćaskanja

1. Pomerite se na *Poruke*, **YES**, *Ćaskanje*, **YES**.
2. Upišite telefonski broj primaoca ili ga prizovite iz imenika.
3. Napišite poruku i pritisnite **YES**.

Primanje poziva na ćaskanje

Pošto ste primili poziv na ćaskanje, telefon daje zvučni znak i pojavljuje se poruka *Poruka (ćaskanje) Ćaskati?*.

- Za čitanje poruke pritisnite **YES**.
- Napišite odgovor na poruku ćaskanja i pritisnite **YES**.
- Za obustavljanje ćaskanja pritisnite **NO**.
- Za nastavak ćaskanja pomerite se na *Poruke*, *Ćaskanje*, *Nastaviti*.
- Za kraj ćaskanja pritisnite i zadržite **NO**.

Korišćenje mobile Internet (mobilnog Interneta)

Vaš telefon ima WAP (Wireless Application Protocol) brouser koji donosi modifikovani Internet za vaš mobilni telefon. Dostupne su mnoge usluge, na primer novosti, razonoda, vozni red, rezervacije, bankarstvo i e-komerc.

Pre početka

Za korišćenje mobile Internet (mobilnog Interneta) potrebno je da imate

1. Telefonsku pretplatu koja podržava prenos podataka.
2. Pravilno podešen data račun za pristupanje Internet serveru.
3. Pravilno podešen WAP profil za WAP pretraživanje.

Podešavanja su možda već uneta pri kupovini telefona, ili ih možete primiti od svog mrežnog operatera ili od servis provajdera u pisanoj poruci.

Zahtev za podešavanjima od Sony Ericsson Mobile Internet

1. Koristite PC za otvaranje www.SonyEricsson.com. Korišćenjem konfiguratora WAP-a možete zahtevati

da vam pisana poruka bude poslata na telefon sa potrebnim podešavanjima.

2. Kada poruka stigne, pojavljuje se *Novi parametri. Instalirati?:*

- Za instaliranje novih parametara pritisnite **YES** ili
- Pritisnite **NO** za poništavanje instalacije. Tada je potreban novi zahtev za podešavanjima, kao u koraku 1.

Korišćenje WAP-a

Izbor WAP profila

1. Pomerite se na *WAP usluge, YES, Izbor profila, YES.*
2. Izaberite WAP profil i pritisnite **YES.**

Početak pretraživanja

Tri su različita načina za početak pretraživanja:

- U standby-u pritisnite i zadržite pristupni taster za povezivanje sa vašom početnom stranicom, ili
- Pritisnite pristupni taster, izaberite bookmark, **YES**, ili
- Pomerite se na *WAP usluge, YES, Uneti adresu, YES,* Upišite WAP adresu, **YES.**

Izlaz iz brousera

- Pritisnite i zadržite **NO.** *Ostati na vezi?* se pojavljuje.
 - Prekinite potpuno vezu, pritisnite **NO.**

- Privremeno napustite brouser, ali ostanite spojeni, pritisnite pristupni taster i izaberite *Otvoriti meni*.

Opcije kod pretraživanja (brousanja)

Za vreme pretraživanja možete pristupiti raznim opcijama pretraživanja, na primer vezama (linkovima) ili posebnim osobinama, pritiskom na pristupni taster. Opcije mogu da se razlikuju zavisno od WAP strane koju ste posetili.

Promena početne strane WAP profila

1. Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Podešav. WAPa*, **YES**.
2. Izaberite profil čiju početnu stranu želite da promenite i pritisnite **YES**.
3. Pomerite se na *Prom. poč. str.*, **YES**.
4. Upišite naziv početne strane i pritisnite **YES**.
5. Upišite adresu početne strane i pritisnite **YES**.

Rad sa bookmark-om kad ne pretražujete

1. Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Lista bookmark.*, **YES**.
2. Izaberite bookmark sa kojim želite da radite i pritisnite **YES**.
3. Izaberite jedan od sledećih pod-menija i pritisnite **YES**:
 - *Otv. bookmark.* Otvorite označenu WAP stranu.

- *Izm. bookmark.* Izmenite naziv i/ili WAP adresu bookmarka.
- *Izbrisati.* Izbrišite bookmark.
- *Posl. kao link.* Ovim pravite pisanu poruku u kojoj se WAP adresa šalje kao link. Ako to želite, možete da dodate komentar.

Pražnjenje keš memorije

1. Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Izbrisati keš*, **YES**.
2. *Isprazniti keš memoriju?* se pojavljuje, **YES**.

Bezbednost

Za uspostavljanje bezbedne veze za vreme korišćenja određenih WAP usluga morate da imate sertifikate smeštene u telefonu. Kod kupovine, vaš telefon možda već ima sertifikate u sebi. Sertifikate možete da preuzmete sa nekih WAP odredišta, ili ih primiti od servis provajdera.

Uključivanje bezbedne veze

1. Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Podešav. WAPa*, **YES**.
2. Izaberite profil koji želite da izmenite.
3. Izaberite *Gejtvej*, **YES**, *Podešavanje IP*, **YES**, *Bezbednost*, **YES**.
4. Izaberite *Uključiti*, **YES**.

Provera sertifikata u vašem telefonu

1. Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Podešav.WAPa*, **YES**, *Zajedničko*, **YES**.
2. Pomerite se na *Bezbednost*, **YES**, izaberite *Sert. poverenja* ili *Kup. sertifikati*, **YES**.

Zaključavanje (PIN kôdovi)

PIN kôdovi se koriste za zaštitu vaše pretplate od neovlašćene upotrebe, kod pristupanja određenim WAP odredištima i kod autorizovanja transakcija. Vaš PIN kôd se ponaša kao potpis kad potvrdite transakciju.

Beleška: *Ove kôdove obezbeđuju vaši mrežni operateri ili servis provajderi.*

Zaključavanje, podešavanje koje može da se pojavi na pod-meniju *Bezbednost*.

Otvaranje menija Zaključavanje

- Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Podešav.WAPa*, **YES**, *Zajedničko*, **YES**, *Bezbednost*, **YES**, *Zaključavanje*, **YES**.

Transakcioni ugovori

Možete proveriti koje transakcije ste napravili telefonom za vreme pretraživanja. Svaki put kad potvrdite transakciju potpisnim kôdom, zapis se smešta u telefon. Ugovor sadrži detalje transakcije.

Provera transakcionih zapisa

- Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Podešav.WAPa*, **YES**, *Zajedničko*, **YES**, *Bezbednost*, **YES**, *Ugovori*, **YES**.

WAP puš poruke

Servis provajder može da šalje ažurne novosti ili nova WAP podešavanja na vaš telefon u puš poruci.

Prihvatanje ili odbijanje puš poruke

Ako ne želite da primete puš poruke, možete da isključite Push pristup. Ovo podešavanje vredi za sve vaše WAP profile.

Uključivanje i isključivanje puš pristupa

1. Pomerite se na *WAP usluge*, **YES**, *Podešav.WAPa*, **YES**, *Zajedničko*, **YES**, *Puš pristup*, **YES**.
2. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti*.

Primanje puš poruka

Pošto ste primili puš poruku, ona dolazi u *Primlj. puš pošta*. Na puš poruku možete da odgovorite kako sledi:

- *Odložiti*. Čuva puš poruku tako da možete da je učitate i pogledate kasnije.
- *Preuzeti*. Brouser se pokreće i preuzima puš WAP stranu.
- *Izbrisati*. Briše puš poruku.

Dodatne mogućnosti

Kalendar

Dodavanje nove obaveze

1. Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Kalendar*, **YES**, *Dod. obavezu*, **YES**.
2. Pritisnite **YES** i unesite predmet, mesto i detalje ako je to potrebno, **YES**.
3. Pomerite se na *Nastaviti?*, **YES**.
4. Pomerite se na i unesite datum početka, vreme, datum svršetka, vreme (ako je potrebno), **YES**.
5. Pomerite se na *Nastaviti?*, **YES**.
6. Izaberite interval napomene, na primer *5 minuta pre*, **YES**.

Beleška: *Ako izaberete Druga napom., unesite datum napomene, YES i vreme, YES.*

7. Ako se obaveza ponavlja:
 - Izaberite *Pon. obaveze* sa liste opcija, **YES**.
 - Izaberite ponavljanje, **YES**.
 - Potvrdite sa *Sač. i napustiti?*, **YES**.

Pregledanje kalendara

Da pregledate informacije iz kalendara, pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Kalendar*, **YES** i izaberite jedno od sledećeg:

- *Pregled meseca*. Ovde je prikazan sav mesec, sa trenutnim danom prikazanim u okviru. Za pomeranje unutar jedne nedelje ili sa jedne nedelje na drugu služe tasteri sa strelicama. Pritisnite **YES** da otvorite neki dan. Dani kada treba da obavite neke zadatke obeleženi su podebljanim slovima.
- *Pregled nedelje*. Ovo je prikaz cele nedelje. Svi zadaci koje treba da obavite prikazani su u sivim okvirima. Dan koji želite da proverite možete da otvorite pritiskom na **YES** kada se on istakne.

Savet: *U ovim prikazima narednu nedelju možete da otvorite pritiskom na 3, naredni mesec pritiskom na 6 i narednu godinu pritiskom na 9. Da se vratite jednu nedelju, mesec ili godinu pritisnite 1, 4 ili 7.*

Podešavanje kalendara

Da vidite opcije koje vam se nude u kalendaru, pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Kalendar*, **YES**, *Opcije*, **YES**, pa izaberite jednu od opciju:

- *Status*. Provera prostora koji je dostupan.

- *Izbrisati sve*. Briše sve obaveze iz kalendara.
- *Napomene*. Ovu funkciju uključite ako želite da vas telefon podseća čak i kada je isključen.
- *Promena profila*. Ako funkciju koja vas podseća da promenite profil podesite na *Uključeno*, pre početka sastanka na ekranu se pojavljuje pitanje *Promeniti profil?*. Pritisnite **YES** da dobijete pregled profila i izaberete profil. Posle sastanka vas telefon pita da li želite da ponovo promenite profil.

Igre

Vaš telefon ima puno igara.

Za početak igre

1. Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Igre*, **YES**.
2. Izaberite igru, **YES**.
3. Izaberite *New game* ili *Resume game*, **YES**.
4. Počnite igru.

Za kontrolu igre upotrebljavajte tastere na sledeći način

Gore = **2**

Dole = **8**

Levo = **4**

Desno = **6**

Pausa = **C**

Označavanje/skidanje

oznake = **5**

Čuvanje i izlaz = **NO**

Potvrda = **YES**

Poništi = **#**

Resetovanje = *** n/A**

Pucanje ili rotacija

= **5**

Budilnik

Podešavanje budilnika

1. Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Vreme*, **YES**, *Budilnici*, **YES**, *Alarm*, **YES**.
2. Upišite vreme i pritisnite **YES** za potvrdu podešavanja.

Beleška: Pritisnite bilo koji taster da bi isključili alarm kada zvoní. Ako ne želite da se alarm ponavlja, pritisnite **YES**.

Podešavanje posebnog budilnika

1. Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Vreme*, **YES**, *Budilnici*, **YES**, *Posebni alarm*, **YES**.

2. Upišite vreme i pritisnite **YES**.

3. Pritisnite *** n/A** za izbor željenih dana ponavljanja. Pritisnite **YES** da napustite meni. Dani mogu da se pogledaju na pod-meniju *Pravilo ponavljanja*.

Promena signala alarma

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Zvukovi i znaci*, **YES**, *Signal alarma*, **YES**.
2. Izaberite signal i pritisnite **YES**.

Pokretanje štoperice

1. Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Vreme*, **YES**, *Štoperica*, **YES**.
2. Pritisnite **YES** za pokretanje štoperice. Pritisnite **YES** ponovo za njeno zaustavljanje. Pritiskom na **#** za vreme rada štoperice, možete da smestite najviše 9 međuvremena. Za proveru sačuvanih međuvremena pritisnite **←** ili **→**.

Resetovanje štoperice

- Pritisnite **C** kad je štoperica zaustavljena.

Postavljanje odbrojanja vremena

1. Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Vreme*, **YES**, *Odbrojanje vremena*, **YES**.

2. Upišite sate, minute i sekunde i pritisnite **YES**.
Kada se začuje upozorenje, pritisnite bilo koji taster da bi ga isključili.

Kalkulator

Telefon ima ugrađen kalkulator koji može da sabira, oduzima, deli i množi.

- Pritisnite **#** za +, -, x, /.
- Pritisnite **C** za brisanje cifre levo od kursora.
- Pritisnite *** a/A** da unesete decimalnu tačku ili za % funkciju.

Korišćenje kalkulatora

U ovom primeru delimo 134 sa 32.

1. Pomerite se na *Dodaci*, **YES**, *Kalkulator*, **YES**.
2. Upišite **134**.
3. Pritiskajte **#** sve dok se ne pojavi znak (/).
4. Upišite **32**.
5. Pritisnite **YES** za prikaz rezultata.
6. Ako želite da izbrišete ekran, pritisnite **C**.

Bezbednost

Telefon i pretplatu možete da zaštitite od neovlašćenog korišćenja na nekoliko načina.

Zaključavanje SIM kartice

Zaključavanje SIM kartice štiti vašu pretplatu od neovlašćenog korišćenja, ali ne i vaš telefon. Ako je zaključavanje SIM kartice uključeno, moraćete uneti PIN kod svakog uključivanja telefona. Ako PIN upišete pogrešno tri puta uzastopno, vaša SIM kartica će se blokirati. Za deblokiranje potreban je PUK (Personal Unblocking Key – Lični ključ za deblokiranje), koji obezbeđuje vaš mrežni operater.

Deblokiranje vaše SIM kartice

1. Pojavljuje se *PIN blokirano*.
2. Upišite PUK (ili PUK2) i pritisnite **YES**.
3. Upišite novi 4 do 8 cifreni PIN (ili PIN2) i pritisnite **YES**.
4. Ponovite unos novog PINa (ili PIN2) kao potvrdu i pritisnite **YES**.

Beleška: *Ako upišete pogrešan PUK deset puta uzastopno, vaša kartica će se trajno zablokirati. Ako*

se to dogodi, stupite u kontakt sa mrežnim operaterom.

Promena vašeg PIN-a

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Zaključavanje*, **YES**, *Zaključavanje kartice*, **YES**, *Promena PIN-a*, **YES**.
2. Upišite stari PIN i pritisnite **YES**.
3. Upišite novi PIN i pritisnite **YES**.
4. Ponovite unos novog PIN-a kao potvrdu i pritisnite **YES**.

Uključivanje i isključivanje zaključavanja SIM kartice

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Zaključavanje*, **YES**, *Zaključavanje kartice*, **YES**, *Obezbeđenje*, **YES**.
2. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti*, unesite PIN i pritisnite **YES**.

Zaključavanje telefona

Zaključavanje telefona štiti telefon od korišćenja u slučaju krađe telefona i promene SIM kartice. Kôd zaključavanja telefona (0000) možete da promenite u bilo koji 4 do 8 cifreni kôd.

Otklanjanje kvarova

Ovde možete da nađete neke probleme na koje možete naići za vreme upotrebe telefona.

Poruke o greškama koje se tiču SIM kartice
Problemi vezani za vašu SIM karticu mogu da budu ispravljani posle kontaktiranja vašega mrežnog operatera.

Nema indikacije punjenja

Ako punitu praznu bateriju, može da prođe do 30 minuta dok se na ekranu ne pojavi ikona punjenja. Međutim, svetlo indikatora trebalo bi da bude stalno upaljeno.

Glavni reset

Podešavanje telefona možete da vratite na stanje koje je bilo u trenutku kupovine telefona.

Resetovanje telefona

1. Pomerite se na *Podešavanje*, **YES**, *Glavni reset*, **YES**, *Resetovati sve*, **YES**.
2. Upišite kôd zaključavanja telefona (0000) ili novi broj koji ste uneli. Pritisnite **YES**.

Broj nije dozvoljen

Funkcija *Fiksno biranje* je uključena, a broj koji ste pozvali nije na vašoj listi fiksnih brojeva.

Ne možete pristupiti određenoj funkciji

Funkcija ili usluga može da zavisi od vaše SIM kartice ili mreže. Kontaktirajte svog mrežnog operatera.



Ne možete da primite nijedan poziv

- Možda ste preusmerili vaše dolazne pozive na drugi telefonski broj.
- Možda ste podesili opciju *Prihvati pozive u Nijedan* ili *Sa liste*. Izaberite *Sve*.

Dodatne informacije

Uputstvo za bezbedno i efikasno korišćenje

Oblavezno pročitajte pre upotrebe svog mobilnog telefona.

PREPORUKE

- Postupajte pažljivo sa proizvodom, čuvajte ga na čistom mestu, bez prašine.
- Ne izlažite ovaj proizvod tečnostima, vlazi ili visokoj vlažnosti vazduha.
- Ne izlažite proizvod ekstremno visokim ili niskim temperaturama.
- Ne izlažite ovaj proizvod otvorenom plamenu ili upaljenim duvanskim proizvodima.
- Ovaj proizvod nemojte da ispustite, bacite ili pokušate da savijate.
- Ne bojite ovaj proizvod.
- Ne upotrebljavajte proizvod u blizini medicinske opreme bez prethodno dobijenog odobrenja.
- Ne upotrebljavajte proizvod za vreme dok ste u, ili u blizini bilo kojeg sredstva vazdušnog saobraćaja, ili u područjima koja su označena oznakom "isključite dvosmerni radio".
- Ne upotrebljavajte proizvod na mestima gde bi vazduh lako mogao da se zapali.

- Ne stavljajte proizvod i ne instalirajte bežičnu opremu u područje iznad vazdušnog jastuka.
- Upotrebljavajte samo Ericsson-ovu ili Sony Ericsson-ovu dodatnu opremu namenjenu za korišćenje sa ovim proizvodom.
- Ne pokušavajte da rastavljate ovaj proizvod. Opravke može da vrši samo Sony Ericsson-ovo ovlašćeno osoblje.

ANTENA

Upotrebite samo antenu koju je Sony Ericsson napravio specijalno za vaš mobilni telefon. Upotreba nedozvoljenih ili prepravljenih antena može da ošteti mobilni telefon i da predstavlja kršenje odgovarajućih zakonskih propisa, tako šta negativno utiču na funkcionisanje telefona i uzrokuju SAR nivoe iznad preporučenih granica (vidite u tekstu ispod).

EFIKASNO KORIŠĆENJE

Držite mobilni telefon na isti način kao bilo koji drugi telefon. Ne pokrivajte gornji deo telefona za vreme korišćenja, jer ovo negativno utiče na kvalitet poziva i može da dovede do toga da telefon funkcioniše na većem nivou energije od neophodnog, kao i da skрати vremena za razgovore i standby.

IZLAGANJE ENERGIJI RADIO FREKVENCije (RF) I SAR

Vaš mobilni telefon je nisko-naponski radio-predajnik i prijemnik. Kada je uključen, emituje niski nivo energije radio frekvencije (radio talasi ili polja radio frekvencije).

Vlade širom sveta su prihvatile opsežne međunarodne bezbednosne smernice, razvijene od strane naučnih organizacija*, kao što je ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection), na osnovu periodične i temeljite procene naučnih studija. Ove smernice utvrđuju dozvoljene nivoe izlaganja stanovništva radio talasima. Svi Sony Ericsson-ovi modeli mobilnih telefona projektovani su tako da rade unutar ovih strogih nivoa. Uračunata je i bezbednosna margina da se osigura bezbednost svake osobe, nezavisno od starosti i zdravstvenog stanja, a uračunate su i varijacije u merenjima.

SAR (Specific Absorption Rate – Specifična mera apsorpcije) je jedinica mere za energiju radio frekvencije koju je telo apsorbovalo za vreme upotrebe mobilnog telefona. SAR se određuje na najvećem sertifikovanom nivou snage u laboratorijskim uslovima, ali stvarni nivo SAR-a

mobilnog telefona dok radi može biti dosta ispod ove vrednosti.

To je zato jer je mobilni telefon konstruisan da koristi minimum snage potrebne za dostup mreži. Zbog toga, stvarni nivo SAR-a biće najverovatnije manji ako ste bliži baznoj stanici.

Promene u SAR-u ispod smernica izloženosti radio frekvenciji ne znače da postoje promene u bezbednosti. Razlike u nivoima SAR-a mogu postojati u zavisnosti od modela mobilnog telefona, ali svi modeli mobilnih telefona moraju biti projektovani tako da slede smernice o izlaganju radio frekvenciji.

Posebna brošura sa SAR podacima za ovaj mobilni telefon je uključena u materijal koji dolazi sa ovim mobilnim telefonom. Ove informacije, zajedno sa dodatnim informacijama o izloženosti radio frekvenciji i SAR-u, možete takođe da nađete na www.SonyEricsson.com.

- * Primeri smernica o izlaganju radio frekvencijama i standarda kojima Sony Ericsson-ovi modeli mobilnih telefona odgovaraju:
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), "Guidelines for limiting exposure to time-varying electric, magnetic, and

electromagnetic fields (up to 300 GHz)", Health Physics, vol. 74, pp 494-522, April 1998.

- 99/519/EC, "Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz)", Official Journal of the European Communities, 1999.
- IEEE C95.1-1991, "Safety levels with respect to human exposure to radio frequency electromagnetic fields, 3 kHz to 300 GHz", The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc. (IEEE).
- FCC Report and Order, ET Docket 93-62, FCC 96-326, Federal Communications Commission (FCC), August 1996.
- Radiocommunications (Electromagnetic Radiation Human Exposure) Standard 1999, Australian Communications Authority (ACA), May 1999.

VOŽNJA

Proverite da li lokalni zakoni i propisi ograničavaju upotrebu mobilnih telefona za vreme vožnje ili zahtevaju od vozača da koriste handsfri rešenja. Savetujemo da upotrebljavate samo Ericsson ili Sony Ericsson handsfri rešenja koja su namenjena za korišćenje sa vašim proizvodom. Primitite da zbog mogućeg delovanja na elektronsku opremu, neki

proizvođači vozila zabranjuju korišćenje mobilnih telefona u njihovim vozilima, sem ako je instalacija podržana sa handsfri opremom i spoljašnjom antenom.

Uvek se potpuno skoncentrišite na vožnju i, ako to uslovi vožnje nalažu, pre pozivanja ili javljanja na pozive sidite sa puta i parkirajte se.

LIČNI MEDICINSKI UREĐAJI

Mobilni telefoni mogu da deluju na rad ugrađenih srčanih pejsmekera i druge medicinski ugrađene opreme. Izbegavajte stavljanje telefona preko pejsmekera, na primer u džep na grudima. Telefon pri upotrebi prislonite na uvo nasuprot pejsmekeru. Ako mobilni telefon ne približavate pejsmekeru na manje od 15 cm, opasnost od smetnji se ograničava. Ako imate bilo kakav razlog da sumnjate da je došlo do smetnji, mobilni telefon odmah isključite. Za dodatne informacije obratite se kardiologu.

Ako koristite bilo koji drugi medicinski uređaj, konsultujte se sa proizvođačem tog uređaja.

DECA

NEMOJTE DOZVOLITI DECI DA SE IGRAJU MOBILNIM TELEFONOM ILI SA DODATNOM

OPREMOM. MOGU POZLEDITI SEBE ILI DRUGE, ILI MOGU SLUČAJNO DA OŠTETE MOBILNI TELEFON ILI DODATNU OPREMU. VAŠ MOBILNI TELEFON, ILI DODATNA OPREMA, SADRŽI SITNE DELOVE KOJI MOGU DA SE ODVOJE I DA DOVEDU DO OPASNOSTI OD GUŠENJA.

ODLAGANJE PROIZVODA

Ovaj mobilni telefon nikada ne sme da se stavlja među gradske otpatke. Proverite lokalne propise za instrukcije o odlaganju elektronskih proizvoda.

STRUJNI IZVOR

Adapter za naizmeničnu struju uključujte samo u odgovarajuće izvore struje kako je to naznačeno na proizvodu. Gajtan uvek postavite na mesto gde neće biti oštećen ili izložen naprezanjima. Da smanjite mogućnost strujnog udara, aparat pre čišćenja uvek isključite iz bilo koje vrste strujnog izvora. Adapter za naizmeničnu struju nikada ne koristite na otvorenom ili na mestima gde ima vlage. Nikada ne menjajte gajtan ili utikač. Ako utikač ne stane u utičnicu, kvalifikovani električar treba da instalira odgovarajuću utičnicu.

HITNI POZIVI

Mobilni telefoni rade koristeći radio signale, koji ne mogu da garantuju vezu u svim uslovima. Zbog toga, nikada se ne oslanjajte isključivo na mobilni telefon za bitnu komunikaciju (na primer medicinski hitni slučajevi).

Hitni pozivi ne moraju da budu mogući u svim mrežama ili kad se neke mrežne usluge i/ili mogućnosti mobilnog telefona koriste. Proverite kod svog dobavljača usluga.

KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE BATERIJE

Savetujemo da punitite bateriju 4 časa pre prvog korišćenja mobilnog telefona. Baterija sme da se puni samo pri temperaturama između +5°C i +45°C.

Nova baterija, ili ona koja dugo nije korišćena, može imati smanjeni kapacitet za vreme nekoliko prvih korišćenja.

- Vreme za razgovor i standby vreme zavise od stvarnih uslova prenosa za vreme korišćenja mobilnog telefona. Ako se mobilni telefon koristi u blizini bazične stanice, troši manje energije pa se vreme za razgovor i standby vreme produžavaju.
- Upotrebljavajte samo Ericsson-ove ili Sony Ericsson-ove marke originalnih baterija i punjača

koji su namenjeni za korišćenje sa ovim mobilnim telefonom. Korišćenje ostalih baterija i punjača može da bude opasno.

- Ne izlažite bateriju visokim temperaturama, a nikada iznad +60°C. Za maksimalni kapacitet baterije, upotrebljavajte baterije na sobnoj temperaturi.
- Isključite mobilni telefon pre uklanjanja baterije.
- Koristite bateriju samo za predviđenu namenu.
- Nemojte dozvoliti da metalni kontakti na bateriji dodiruju druge metalne predmete. To može da uzrokuje kratak spoj i da ošteti bateriju.
- Nemojte dozvoliti da baterija dospe u usta. Baterijski elektroliti mogu da budu otrovni ako se progutaju.

ODLAGANJE BATERIJE

Baterija nikada ne sme da se stavlja među gradske otpatke. Proverite lokalne propise za instrukcije o odlaganju baterija ili nazovite lokalni Sony Ericsson Contact Center za informacije.

Ograničena garancija

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Švedska, (Sony Ericsson), daje ovu Ograničenu garanciju za vaš mobilni telefon i originalnu dodatnu opremu isporučenu sa vašim mobilnim telefonom (dalje "Proizvod").

Ako vašem Proizvodu zatreba usluga uključena u garanciju, vratite ga prodavcu kod kog je kupljen ili kontaktirajte lokalni Sony Ericsson Contact Centre (uz moguću primenu nacionalne cene) ili posetite www.SonyEricsson.com da dobijete dodatne informacije.

NAŠA GARANCIJA

Pod uslovima ove Ograničene garancije, Sony Ericsson daje garanciju da ovaj Proizvod nema grešaka u konstrukciji, materijalu i izradi u trenutku originalne kupovine, a nakon toga u periodu od narednih dvanaest (12) meseci.

ŠTA ĆEMO URADITI

Ako u toku garantnog roka, uz normalno korišćenje i održavanje, ovaj Proizvod prestane da funkcioniše zbog greške u konstrukciji, materijalu ili izradi, Sony Ericsson-ovi autorizovani distributeri ili servisni partneri će, u zemlji/regiji* gde ste kupili Proizvod, Proizvod bilo opraviti ili zameniti, prema svojoj odluci i pod ovde navedenim uslovima i rokovima.

Sony Ericsson i/ili servisni partneri zadržavaju pravo da naplate trošak obrade ako se ustanovi da Proizvod ne spada pod garanciju prema uslovima koji su navedeni dole.

USLOVI

1. Garancija važi samo ako je uz Proizvod, koji treba da se opravi ili zameni, priložen originalni dokaz kupnje, izdat original kupcu od strane prodavca, sa navedenim datumom kupovine i serijskim brojem. Sony Ericsson zadržava pravo odbijanja garantnog servisa ako su ove informacije odstranjene ili menjane posle originalne kupovine Proizvoda na tom prodajnom mestu.
2. Ako Sony Ericsson Proizvod opravi ili zameni, za opravljeni ili zamenjeni Proizvod izdaće se garancija koja važi do isteka vremena originalnog garantnog perioda ili devedeset (90) dana od datuma opravke – ono šta je duže. Pri opravci ili zameni mogu da se upotrebe i popravljene funkcionalno ekvivalentne jedinice. Zamenjeni neispravni delovi ili komponente postaju svojina Sony Ericsson-a.
3. Ova garancija ne obuhvata kvarove Proizvoda usled normalnog trošenja ili usled zloupotrebe, uključujući, ali ne i ograničeno na korišćenje na način drugačiji od normalnog i uobičajenog, u skladu sa Sony Ericsson-ovim uputstvima za upotrebu i održavanje Proizvoda. Ova garancija ne obuhvata ni kvarove na Proizvodu do kojih je došlo usled nezgode, modifikacije ili prilagođavanja, više sile ili oštećenja prouzrokovanih tečnošću.
4. S obzirom da je ćelijski sistem u kojem Proizvod treba da radi obezbeđen nezavisno od Sony Ericsson-a, Sony Ericsson nije odgovoran za rad, raspoloživost, pokrivenost, usluge ili domet tog sistema.
5. Ova garancija ne pokriva kvarove na Proizvodu prouzrokovane instalacijama, modifikacijama, opravkama ili otvaranjem Proizvoda od strane osoba koje za to nisu ovlašćene od strane Sony Ericsson-a.
6. Garancija ne pokriva kvarove na Proizvodu prouzrokovane upotrebom dodatne opreme ili ostalih perifernih uređaja koji nisu Ericsson-ove ili Sony Ericsson-ove originalne marke namenjene za korišćenje sa ovim Proizvodom.
7. Diranje bilo kog od pečata na Proizvodu poništava garanciju.
8. NE POSTOJE DRUGE IZRIČITE GARANCIJE, BILO PISMENE ILI USMENE, OSIM OVE ŠTAMPANE OGRANIČENE GARANCIJE. SVE PROIZILAZEĆE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČAVANJA PROIZILAZEĆE GARANCIJE ILI PRIKLADNOST ZA TRŽIŠTE ILI ZADOVOLJAVANJE ODREĐENE NAMENE, OGRANIČENE SU NA ROK VAŽENJA OVE OGRANIČENE GARANCIJE. SONY ERICSSON ILI SONY ERICSSON-OVI DAVAOCI LICENCE

NI U KOM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA SLUČAJNO ILI NAMERNO PROUZROKOVANE ŠTETE BILO KOJE VRSTE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE I OGRANIČAVAJUĆI SE NA GUBITAK DOBITI ILI KOMERCIJALNI GUBITAK. OVE ŠTETE MOGU SE U POTPUNOSTI ZAKONSKI ODBACITI.

Neke zemlje/države ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje slučajne ili namerno prouzrokovane štete, ili ograničavanje trajanja proizilazećih garancija, pa se prethodno navedena ograničenja i isključenja možda ne odnose na vas.

Pružena garancija ne utiče na kupčeva statutarna prava u skladu sa primenljivim nacionalnim zakonima koji su na snazi, kao ni na prava kupca prema prodajnom mestu proizvoda koja mu pripadaju po njihovom kupo-prodajnom ugovoru.

* EVROPSKA ZAJEDNICA (EZ)

Ako ste Proizvod kupili u bilo kojoj zemlji EZ-a, vaš Proizvod možete, u okviru garantnog roka i pod uslovima navedenim gore, da date na opravku u bilo kojoj zemlji EZ-a gde autorizovana Sony Ericsson

prodajna mesta prodaju Proizvod identičan vašem. Da biste saznali da li se vaš Proizvod prodaje u zemlji EZ-a u kojoj se nalazite, pozovite lokalni Sony Ericsson Contact Centre. Skrećemo vam pažnju da neki servisi ne moraju da budu mogući u bilo kojoj drugoj zemlji osim u zemlji originalne kupovine, na primer zbog činjenice da vaš Proizvod može unutra ili spolja da se razlikuje od ekvivalentnih modela koji se prodaju u drugim zemljama EZ-a. SIM-zaključani Proizvodi možda neće moći da se oprave.

** U nekim zemljama/regijama se zahtevaju dodatne informacije. Ako je to istina, jasno je obeleženo na važećem dokazu kupnje.

Declaration of conformity

Ispunjavamo uslove R&TTE Directive (99/5/EC).

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentorget
S-221 88 Lund, Sweden


declare under our sole responsibility that our product


Sony Ericsson type 1130501-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301 489-7 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 99/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC, and Low voltage directive 73/23/EEC.

Lund, February 2002

Place & date of issue










CE 0682 























Kentaro Odaka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS





Ikone

Ova tabela pokazuje ikone koje se mogu pojaviti.

Ikona	Opis
	Vaš lični telefonski imenik.
	Rukovanje pisanim porukama i razgovorima.
	Rukovanje vremenom poziva, informacijama o troškovima poziva i pozivima u toku.
	Lična podešavanja, profili, preusmeravanje poziva i mreže.
	Kalendar, budilnik i ostali dodaci.
	Daje vam mogućnost pristupanja WAP uslugama na Internetu.
	Izbor najčešće korišćenih funkcija.
	Daje nivo GSM mrežnog signala.
	GPRS je u dometu.

Ikona	Opis
	GPRS je u dometu i možete da ga koristite.
	Ne možete da primite nijedan dolazni poziv.
	Daje status baterije.
	Propustili ste dolazni poziv.
	Svi dolazni pozivi biće preusmereni na određeni broj. Nijedan poziv ili samo neki pozivi brojeva sa liste su primljeni.
	Izabrani profil nije Standardni.
	Isključen je signal zvona.
	Svi čujni signali su isključeni, sem budilnika i odbrojavanja vremena.
	Budilnik je podešen i uključen.
	Primili ste tekstualnu poruku.

Ikona	Opis
	Primili ste govornu poruku.
	Linija 1 ili 2 se koristi za odlazne pozive.
	Mreža trenutno ne omogućava šifrovanje.
	Uključeno je zaključavanje telefona ili kartice. Uspostavljena je bezbedna WAP veza.
	Poziv u toku.
	Propušteni poziv na listi poziva.
	Odgovoreni poziv na listi poziva.
	Pozvani broj na listi poziva.
	Pisana poruka nije pročitana.
	Pisana poruka je sačuvana u memoriji SIM kartice.

Ikona	Opis
	Govorna poruka nije proverena.
	Mreža je prioritarna i možete da je koristite.
	Mreža je zabranjena i ne možete da je koristite.
	Vaša mreža je u dometu i možete da je koristite.

Indeks

B

- Baterija
 - nema indikacije punjenja 42
 - resetovanje 42
- Biranje fiksnih brojeva 28
- Brojevi za hitne slučajeve 18
- Brzo biranje 21

C

- Centar za SMS 31
- Časkanje 33

F

- Fiksno biranje 28

H

- Hitni pozivi 18

I

- Igre 38
- Ikone na ekranu 51
- Isključivanje mikrofona 18

J

- Jačina zvuka
 - slušalica 17

- Jačina zvuka u slušalici 17
- Jezik 11, 15

K

- Kalendar 38
 - nove obaveste 37
- Kalkulator 40
- Konferencijski razgovori 26
 - izdvajanje učesnika 27
 - oslobađanje učesnika 27
 - pravljenje 26
 - stavljanje konferencijske grupe na čekanje 26, 27

Kontakti

- dodavanje slike 22

L

- Lista poziva 20
 - pozvati broj 20
- Listanje 6

M

- Međ. broj službe za pomoć u hitnim slučajevima 18
- Međunarodni pozivi 18
- Melodije 14

Mikrofon

- isključivanje 18
- utišavanje 18
- Mobile Internet – Mobilni Internet 34
 - bezbednost 35
 - zaključavanje 36
- Moje melodije 14

O

- Odbijanje poziva 19
- Odgovaranje na poziv 19
- Otklanjanje kvarova 42

P

- Pauza 7
- PIN
 - promena 41
 - unos 5
- Pisane poruke
 - obrasci 32
 - opcije 33
 - pisanje 31
 - slanje 31
 - smeštanje 32
 - umetanje stavke 31
- Podlašavanje ekrana 14

Podešavanje vremena 15
Pozivanje 17
Pozivi
 hitni 18
 kraj 17
 međunarodni 18
 odbijanje 19
 odgovor 19
 pozivanje 17
 prelaz na drugi poziv 25
 prikazivanje vašeg broja 19
 primanje 19
 sakrivanje vašeg broja 19
 stavljanje poziva na čekanje 25
 trajanje i cena 23
Prečice
 do kontakata u telefonskom
 imeniku 21
Prikazivanje vašeg broja 19
Primanje poziva 19
Profili 15
 izbor 15
 korišćenje dodatne opreme 16
 promena 15
PUK 41

R
Resetovanje telefona 42

S
Sakrivanje vašeg broja 19
SIM kartica
 aktiviranje, poništavanje
 zaključavanja 41
 deblokiranje 41
 kopiranje na 22
 kopiranje u telefon 22
 umetanje i vađenje 4
 zaključavanje 41
Slike 14

T
T9™ unos teksta 12
Tasteri za jačinu zvuka 6, 19
Telefonski imenik 20
 prečice do kontakata 21
Troškovi poziva
 postavljanje kreditnog
 ograničenja 24

U
Usluga dve linije 29
 promena telefonskih linija 29

Usluga identifikacije linije poziva 19
Usluga poziva na čekanju 25
Usluga prihvatanja poziva 29
Utišavanje mikrofona 18

V
Vrste zvona
 komponovanje melodije 14

W
WAP usluge
 pretraživanje 34
 puš poruke 36

Z
Završavanje poziva 17
Znak plus (+) 18

www.SonyEricsson.com



Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden
EN/SW104 305 R1A. SR/LZT 108 5374 R1A. Printed in Taiwan.